

## French correction codes

French error code	English meaning	French translation of meaning
F.A.	false friends	faux amis
T.	tense	temps
M.	mood	mode
O.	spelling	orthographe
prép.	preposition	préposition
ac.	accent	accent
ad.	gender agreement	accord de genre
#	number agreement	accord de nombre
G.	gender	genre
conj.	conjugation	conjugaison
p.p.	past participle	participe passé
inf.	infinitive	infinitif
pron.	pronoun	pronom
art.	article	article
syn.	syntax	syntaxe
reg.	register	registre
m.m.	wrong word	mauvais mot
m.ex.	wrong expression	mauvaise expression
ptf	not very French/unidiomatic	pas très français
λ ou μ	omission(s)	omission
~	invert words	inversion
c.v.	verb structure	construction verbale
v.	verb	verbe

**Avant** de remettre un travail écrit en français tapé à l'ordinateur, corrigez-le vous-même! Voici quelques conseils:

- Consultez un bon dictionnaire pour vérifier la formation d'un mot, son genre, et son usage etc
- Relisez votre texte pour relever les simples erreurs d'orthographe
- Relevez chaque nom/pronom et repérez le/s verbe/s, le/s adjectif/s qui l'accompagnent.
- Veillez à ce chaque verbe soit bien conjugué, et que chaque adjectif soit bien accordé

- 1er. Imprimez votre travail.
- 2e. Corrigez-le soigneusement à la main en signalant les erreurs.
- 3e. Faites vos corrections sur écran.
- 4e. Re-vérifiez-le.
- 5e. Imprimez-le.
- 6e. Remettez-le! (N'ayez pas peur d'insérer les dernières corrections à la main!)